

سدات تورهان،
سالی هاگین

میلت

لغت نامه

مصور برای کودکان
انگلیسی، عربی، فارسی

ترجمه: احسان کوثری نیا



میلت

لغت نامه

مصور برای کودکان

انگلیسی، عربی، فارسی

نوشته: سدات تورهان

تصویرگر: سالی هاگین

ترجمه: احسان کوثری نیا

COLOURS/COLORS

رنگها ألوان

red

أَحْمَر

قرمز

orange

بُرْ تَقَالِي

نارنجی

yellow

أَصْفَر

زرد

green

أَخْضَر

سبز

blue

أَزْرَق

آبی

purple

أَرْجَوَان
ارغوانی

grey

رَمَادِي
خاکستری

pink

وَرْدِي
صورتی

black

أَسْوَد
سیاه

white

أَبْيَض
سفید

PLANTS

النباتات

گیاهان

tree

الشجرة

درخت



orchid

السحلية

ارکید



rose

الوردة

گل سرخ



sunflower

عباد الشمس

آفتابگردان



daisy

الاقحوان

گل مروارید



grass

العشب

علف

tulip

التوليب / الخزامى

لاله





branch

الأمْلُودُ / الغُصَيْنِ

شاخه



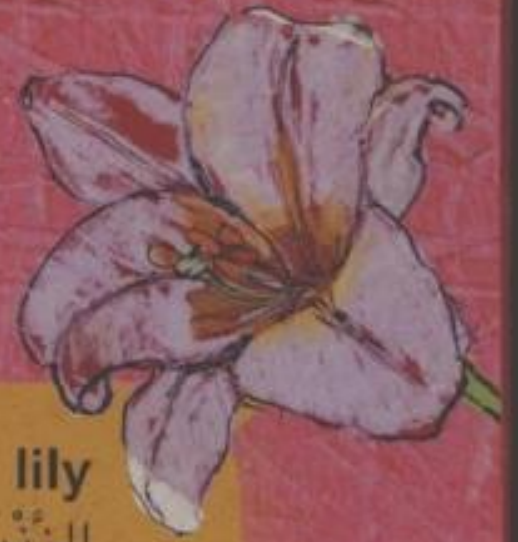
leaf

الورقة

برگ

watering can

دُلُو السَّقْيِ آبپاش



lily

الزَّنْبِقُ

سوسن



daffodil

النَّرْجِسُ البَرِّيُّ

نرگس زرد

cactus
الصَّبَّارُ كاکتوس



plant pot

حَاوِيَةُ النَّبْتِ

گلدان

FRUIT

میوه

الثَّمَار



گلابی pear
الْكُمْتَرِي



کیوی kiwi
الْكِيوي



گیلاس cherry
الْكِرَز



زردآلو apricot
الْمُشْمَش



انجیر fig
الْتَيْنَة



هلو peach
الدَّرَاقَة / الخَوْخَة



توت فرنگی strawberry
الْفَرَاوِلَة / الفَرِيْز



موز banana
المَوْزَة



انبه mango
الْمَانْجَة



orange

الْبُرْتُقَال
پرتقال



apple

التُّفَّاحَة
سیب



blueberry

العُنَاب
زغال اخته



grapes

العُنْب
انگور



lemon

الْبَيْمُون
ليمو



avocado

الأفوكادو
آوكادو



raspberry

تَوْتُ العُلْيُقِ
تمشك



pineapple

الْأَنَانَس
آناناس

grapefruit

فَاكِهَةُ الْكُرَيْبِ
گریپ فروت



ANIMALS

جانوران

الْحَيَوَانَات



zebra

الحمار

الوَحْشِيُّ

گورخر



lion

الأسد

شیر



tiger

النَّمْر

ببر



elephant

الفيل



giraffe

الزَّرَافَةُ

زرافه



polar bear
خرس قطبي
الدب القطبي



penguin
البطريق
پنگوئن



duck
البطة
مرغابی



cow
البقرة
گاو



rooster
الديك
خروس



sheep
الغنم / الخروف
گوسفند

goat
العنزة
بز



horse
الحصان
اسب

ANIMALS & INSECTS جانوران و حشرات

الْحَيَوَانَات وَالْحَشْرَات



dog
الكلب
سگ



cat
القطّة
گربه



bird
الطّيْر
پرنده



rabbit
الأرنب
خرگوش



frog
الضفدع
قورباغه



crab
أبو الجنّيب
خرچنگ

مگس

fly

الذبابة



ant
النملة



مورچه



butterfly

الفراشة

پروانه

spider
العنكبوت



عنكبوت

bee

النحلة

زنبور



snake

مار

الأفعى

turtle

لاک پشت

السُلحفاة

fish

ماهی

السمكة



mouse

الفأر

موش



HUMAN BODY

الجِسْمُ الْإِنْسَانِي

بدن انسان

ear

الأذن

گوش



fingernail

الأظفر

ناخن انگشت

arm

الذراع بازو

mouth

الفم دهان

teeth

الأسنان

دندانها



ankle

پاشنه

رُسْعُ الْقَدَم

ناخن انگشت پا

toenail

ظْفَرُ الْقَدَم

lips

لبها

الشَّفَاه

foot

پا

الْقَدَم

leg

ساق

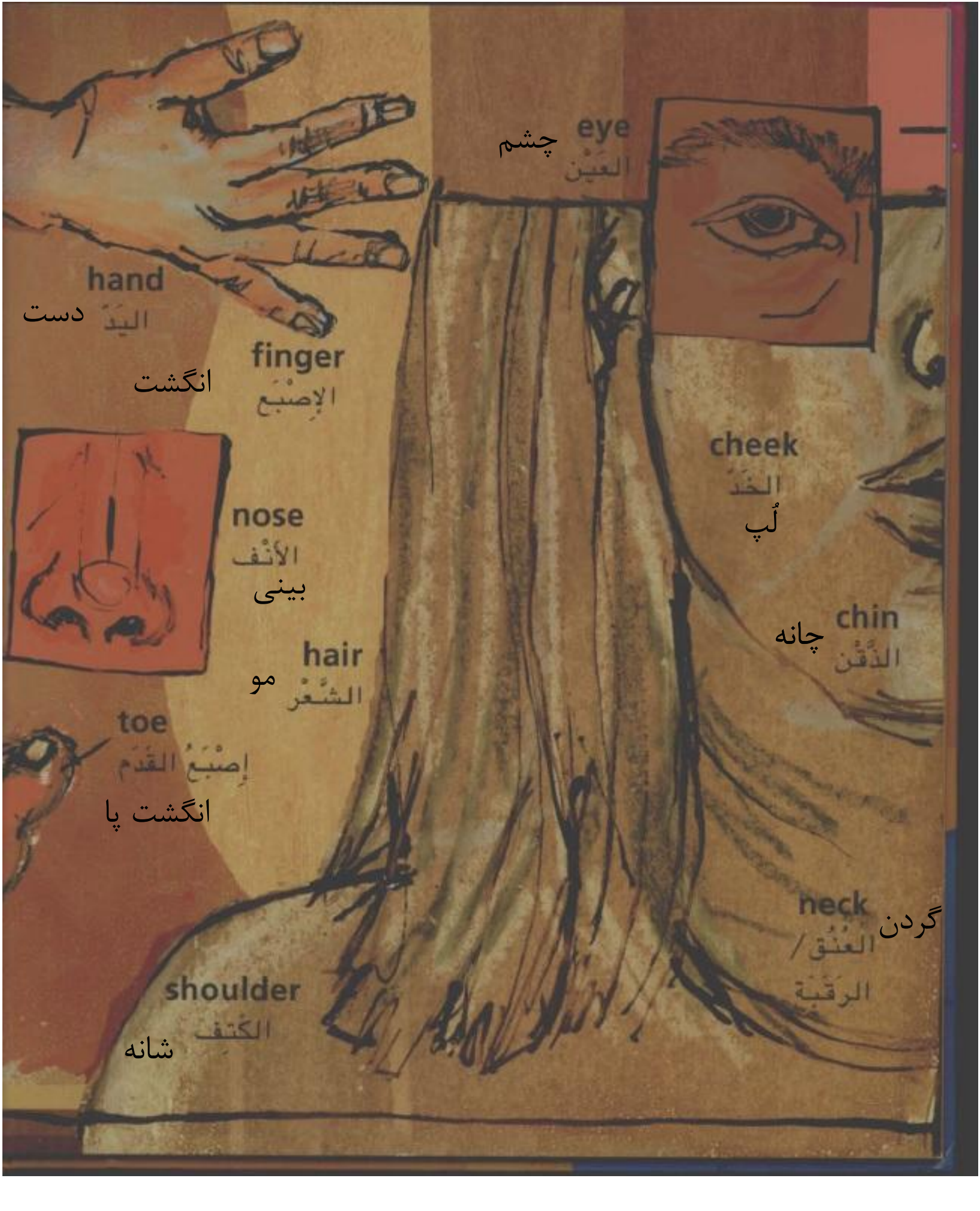
السَّاق

knee

زانو

الرُّكْبَة





چشم
eye
العین

hand

دست
الید

finger

انگشت

الإصبع

nose

الأنف

بینی

hair

مو
الشعر

toe

إصبع القدم

انگشت پا

shoulder

الكتف

شانه

cheek

الخد

لپ

chin

چانه

الدقن

neck

العنق

الرقبة

گردن

HOUSE & LIVING ROOM خانه و اتاق نشیمن

الْبَيْتُ وَغُرْفَةُ الْجُلُوسِ

roof
بام
السَّقْف

chimney
دودکش
الْمَدْحَنَة

house
خانه
الْمَنْزِل



door
درب
البَاب

armchair
مُبل
كُرْسِي الْمِسْتَد

key
کلید
المِفْتَاح

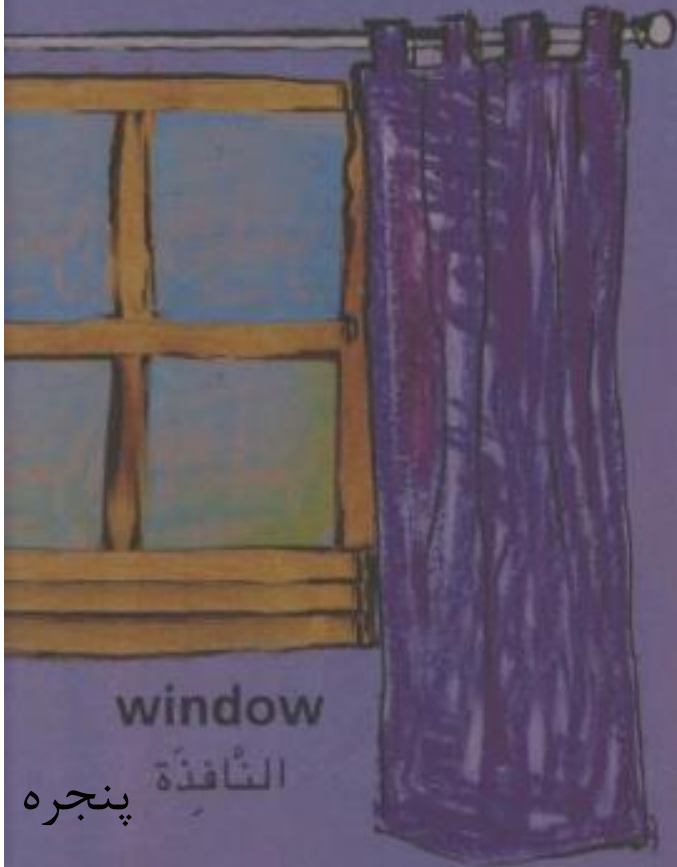


candle
شمع
الشَّمْعَة



light bulb
لامپ
المِصْبَاح





window

النَّافِذَةُ

پنجره



curtain

الستارة

پرده



picture

عكس
الصُّورَةُ

قفسه كتاب

bookshelf

رَفُّ الكُتُبِ



cabinet

دكور
دُرُجُ الخِزَانَةِ



vase

الزَّهْرِيَّةُ / المَزْهَرِيَّةُ

گلدان



side table

الطَّائِلَةُ الجَانِبِيَّةُ

میز کناری

مبل چند نفره

sofa

الصُّوفَا



چراغ

lamp

القَنْدِيلُ



KITCHEN

آشپزخانه

المَطْبَخ



كاسه
bowl
الطَّاس

glass

القَدَح

ليون



refrigerator

يخچال
الثَّلَاجَة



بشقاب

plate

الصَّحْن



napkin

المِنْدِيل
دستمال سفره

قوری

teapot

إِبْرِيْقُ الشَّاي

cup

الكَّاس

فنجان



table

المِنْضَدَة

میز

صندلی

chair

الْكُرْسِي



spoon

المَلْعَقَة

قاشق



knife

كارد

السَّكِّين

fork

الشُّوْكَة

چنگال

frying pan

المِقْلَاة

ماهی تابه



saucepan

القَدْر

قابلمه دسته دار

نان برشته کن

toaster

مَحْمَصَة

الخَبِزِ

oven mitt

قَفَّازُ الفُرْنِ

دستکش فر



dishcloth

قِمْاشَة مَسْحِ الصُّحُونِ

دستمال ظرفشویی

ظرفشویی

اجاق گاز

stove

المَوْقِد

sink

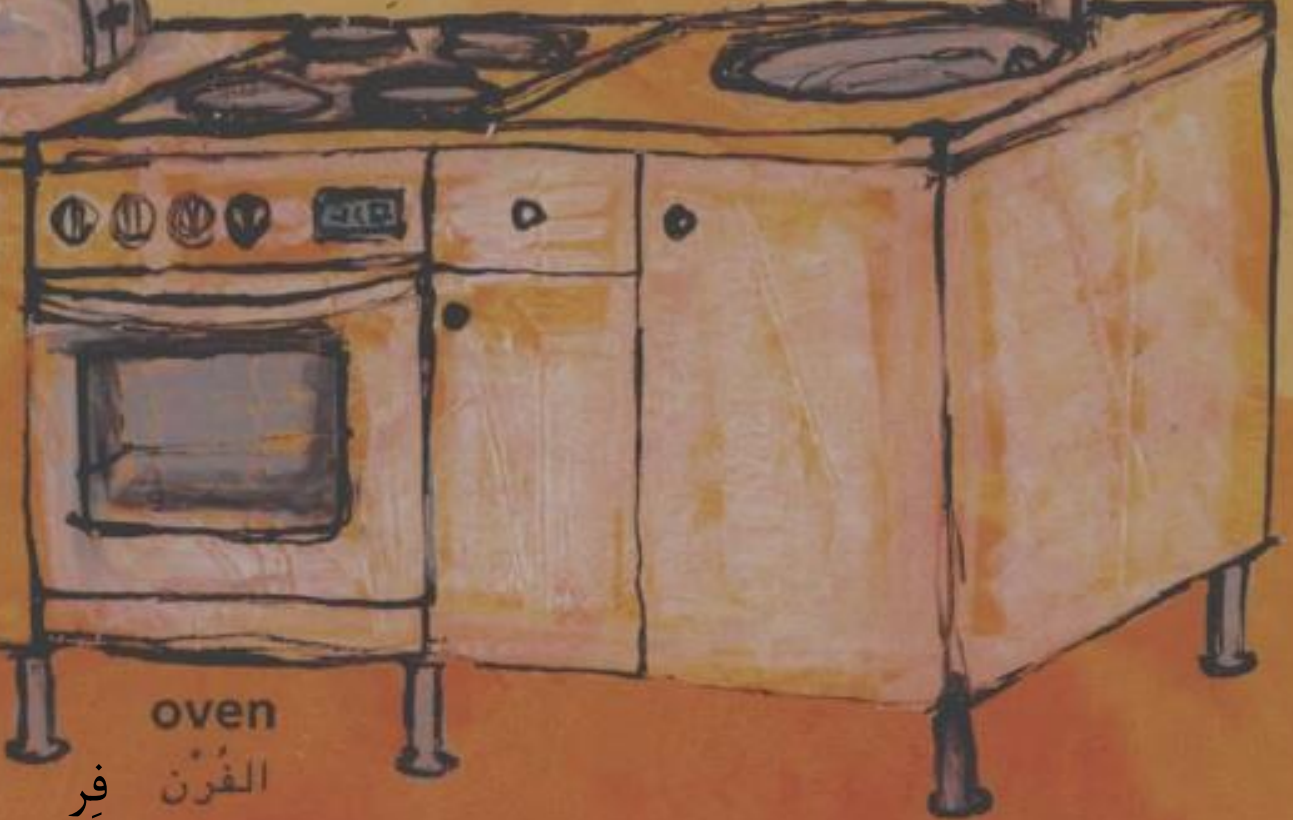
المَغْسَلَة



oven

فِر

الفُرْن



VEGETABLES

سبزیها

الخضار



green bean

الفاصولیة الخضراء

لوبیا سبز

asparagus

الهليون

مارچوبه



potato

البطاطة

سیب زمینی



mushroom

الفطر

قارچ



carrot

الجزر

هویج



پیاز

onion

البصل



pumpkin

القرعة

کدو تنبل

peas

البازلاء

نخودفرنگی





باميه
okra
البامية



tomato
الطماطم
گوجه



radish
الفجالة
تربچه



corn
الذرة
ذرت



cucumber
الخيار
خيار



pepper
الفلفل
فلفل

cauliflower
القرنابيط
گل کلم



cabbage
الكرنب / الملفوف
كلم



broccoli
نوع من القرنابيط
كلم بروكلى



garlic
سیر
الثوم

FOOD

غذا

الأطعمة



sandwich

السندويتش

ساندويچ



bread

نان

الخبز

cheese

پنير

الجبن



milk

شیر

الحليب



butter

كره

الزبدة



honey

العسل

عسل

jam

مربا

المربى



egg

البيضة

تخم مرغ



غلات

cereal

الحَبُوب



raisins

كشمش
الرَّبِيب

روغن

oil

الرَّيْت / الدَّهْن



fries سيب زمینی سرخ کرده
البطاطس المقلية



spaghetti

رشته فرنگی
المعكرونة



fruit juice

عصير الفواكه

آبمیوه



chocolate

الشوكولاته

شكلات



كیک

cake

الكعكة



ice cream

البوظا / الآيس كريم

بستنی



BATHROOM

حمام

الحمّام

آينه

mirror

المرآة



حوله

towel

المنشفة



toilet paper

ورقة المرحاض

دستمال تواليت



sink

حوض الغسيل

دستشویی



bathroom cabinet

كابينة الحمام

كابينت حمام

تواليت

toilet

المرحاض



potty

القعادة

لگن کودک

hairbrush

فِرْشَاةُ الشَّعْرِ



بروس



hairdryer

مُجَفِّفُ الشَّعْرِ

سشوار



shower

دوش
الدش



comb

شانه

toothpaste

مَفْجُونُ الأَسْنَانِ

خمير دندان



toothbrush

فِرْشَاةُ الأَسْنَانِ

مسواك



shampoo

الشَّامْبُو

شامپو



conditioner

مَلْطِيفُ الشَّعْرِ

حالت دهنده مو

صابون



soap

الصَّابُونُ

bathtub

حَوْضُ الإِسْتِحْمَامِ

وان حمام



BEDROOM اتاق خواب

غُرْفَةُ النَّوْمِ

تختخواب
bed
السَّرِير

alarm clock

السَّاعَةُ الْمُنْبِهُةُ

ساعت زنگ دار



bedside table

الْمِنْضَدَةُ الْجَانِبِيَّةُ

میز کنار تخت



rug

السَّجَّادَةُ / الْبِسَاطُ
قالیچه

hanger

المُعَلَّقُ

چوب لباسی





wardrobe

الخزانة

كمد لباس

بالش

pillow

الوسادة

bed cover

غطاء الفراش

پوشش رختخواب



ملافه

sheet

الشترشف



blanket

البطانية

پتو

CLOTHING

لباس

المَلابِسِ



دستکش

gloves

القَفَّاز

umbrella

الشَّمْسِيَّة

چتر



دکمه

button

الزَّر



glasses

عینک

نَظَّارَات



شورت پاچه دار

boxer shorts

السِّرْوَالُ الدَّاخِلِيُّ



تی شرت

T-shirt

قَمِيصُ تِي-

شیرت

underpants

مَلابِسُ دَاخِلِيَّة

شورت



کلاه

hat

القُبَّعة

ژاکت

jacket

السِّتْرَة



sweater

البُلُوْزَة

پلوور



slippers

النِّعَالُ

دمپایی راحتی





شال گردن
scarf
اللفاع / الوشاح



backpack
حَقِيْبَةُ الظَّهْرِ
كوله پشتی



دامن
skirt
التَّنُورَة



پیراهن
shirt
القَمِيص

handbag
حَقِيْبَةُ اليَد
کیف دستی



جوراب
socks
الجَوَارِيْب



شلوار جین
jeans
بَنْطَلُون الجِينز



کمر بند
belt
الحِزَام



pyjamas
البِيْجَامَة
زیر شلوازی

shoes
الأَحْدِيَة
کفش



shorts
السِرْوَال القَصِيْر
شورت



وسایل الکترونیکی

COMMUNICATIONS

الإتصالات

telephone

الهاتف تلفن



television

التلفزيون تلويزيون

پخش کننده دی وی دی

DVD player

عارض دي في دي

video recorder

مُسجَلُ الفِيدْيُو

ضبط ویدئو



remote control

جهاز التَّحْكَمِ عَنْ بُعْدٍ
کنترل از راه دور

ضبط استریو

stereo

الستريو:
جهاز
الموسيقى



دوربین عکاسی

camera

الكاميرة



دوربین فیلم برداری

video camera

كاميرة فيديو



TOOLS

ابزارها

الأدوات

پیچ گشتی

screwdriver

المفك



saw

المنشار

اره



پیچ

screw

البرغي

میخ



nail

المسامير

نردبان متحرك

stepladder

السلم / الدرج



drill

دریل

المثقاب
الكهربائي



چکش

hammer

المطرقة



shovel

المجرفة

بیل



جارو برقی

vacuum cleaner

المكنسة الكهربائية



paint

الصبغ

رنگ



مدرسه و اداره

SCHOOL & OFFICE

المدرسة والمكتب

چسب ماتيكي
glue stick
عود الصمغ



book
الكتاب كتاب



pencil
قلم الرصاص
مداد



marker
قلم التعليم
ماژیک نشان گذار



خط کش
ruler
المسطرة



stamp
الطابع
تمبر



pencil sharpener
مبارة قلم الرصاص
مداد تراش



pencil case
علبة قلم الرصاص
جامدادي



کره جغرافيا
globe
الكرة الأرضية

crayon

الطباشير الملون
مداد شمعي



scissors
المقص



قیچی



calculator

الحاسبة

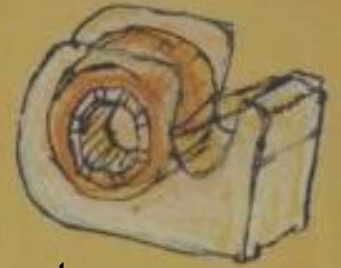
ماشين حساب



stapler

منگنه

الكباسة



tape

نوار چسب

الشريط اللاصق



paints

آبرنگ

الأصباغ



paintbrush

قلم مو

فرشاة الأصباغ



pen

خودکار

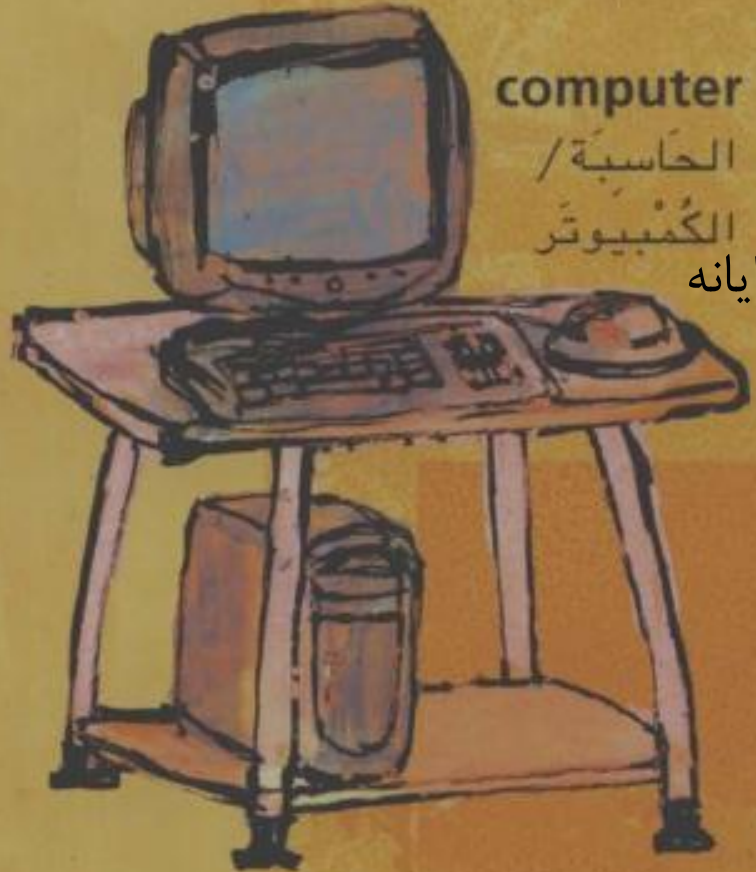
القلم



envelope

پاکت نامه

الظرف



computer

الحاسبة /

الكمبيوتر

رایانه

desk

المنضدة

میز تحریر



notebook

دفتر الملاحظات

دفتر یادداشت

NUMBERS

اعداد

الأعداد

1

one

یک

واحد

2

two

دو

اثنان

3

three

سه

ثلاثة

4

four

چهار

أربعة

5

five

پنج

خمسة

6

six

شش

سنة

7

seven

هفت

سبعة

8

eight

هشت

ثمانية

9

nine

نه

تسعة

10

ten

ده

عشر

شكورها

SHAPES

الأشكال



hexagon

السُدَّاسِي

شش ضلعي



rectangle

المُسْتَطِيل

مستطيل



square

المُرَبَّع

مربع

oval

الإهليلج

بيضي



circle

الدائرة

دايره



triangle

المُثَلَّث

مثلث



octagon

المُثَمَّن

هشت ضلعي



MUSICAL INSTRUMENTS

وسایل موسیقی

آلات موسیقیّة



guitar

القيثارة

گیتار



saxophone

الساكسفون

ساكسوفون



flute

فلوت

المزمار



violin

الكمان

ویولن



طبل دوقلو

bongos

البونجوس /

الأجراس



clarinet

الكَلَارِينت

كلارينت



drums

الطَبُول

طبلها



trumpet

شِيبور

البوق

piano

البيانو

پيانو

xylophone

سنتور

الزَيْلوفون



SPORTS & GAMES

ورزش و بازیها

الرياضة والألعاب



تخته اسکیت skateboard

سکاتیبوارد / لوح التزلج



بازی ویدئویی

video games

الألعاب الفيديو



cards

ورق اللعب

کارت بازی

football /
soccer ball

كرة القدم

توپ فوتبال



ice skates

التزلج الجليدي

اسکیت روی یخ

rollerblades اسکیت

رولربلیدنز / زعانف التدرج



skis

التزلج
اسکی





شطرنج

chess

الشطرنج



basketball

كرة السلة

توب بسكتبال

American football

توب فوتبال

كرة القدم الأمريكية

أمريكايي



cricket ball

كرة الكريكيت

توب كريكت



cricket bat

مضرب الكريكيت

چوب كريكت

توب بيسبال

baseball

البيسبول



چوب بيسبال

bat

المضرب

مضرب كرة

البيسبول

glove

القفاز

دستکش



tennis ball

كرة التنس

توب تنيس

tennis racket

مضرب التنس

راكت تنيس

TRANSPORTATION

النَّقْلُ

وسایل نقلیه

قایق boat
المَرَكِب



bicycle دوچرخه
الدَّرَاجَة



قطار train
القِطَار



car خودرو
السَّيَّارَة

موتورسیکلت motorcycle
الدَّرَاجَة البُخَّارِيَّة



ambulance سَيَّارَة الإسْعَاف
أَمْبُولَانْس



بالگرد
helicopter
الطائرة المروحية



plane
الطائرة
هوايما



fire engine
آتش نشانی
سيارة الإطفاء



bus
اتوبوس
الحافلة / الباص



كاميون
truck
سيارة الشحن



تراكتور
tractor
الجرار

SEASIDE

کنار دریا

شَاطِئِیُّ البَحْرِ

ball

الکُرَّة

توپ



sky

السَّمَاء

آسمان



beach towel

مِنْشَفَةٌ شَاطِئِیُّ

حولہ ساحل



swimsuit

لِبَاسُ السِّبَاحَةِ

لباس شنا

کیسہ ساحل
beach bag

کِیْسُ الشَّاطِئِیُّ



عینک آفتابی

sunglasses

النَّظَّارَاتُ الشَّمْسِیَّةُ



sunscreen

وَقَاءُ الشَّمْسِ

کرم ضد آفتاب



خورشيد

sun

الشمس

أبر

cloud

الغيمة

قايق بادباني

sailboat

المركب الشراعي

دريا

sea

البحر

موج

wave

الموجة

spade

بيل

المجراف

سطل

bucket

السطل

sand

الرمل

ماسه

shell

الصدفة / المحارة

صدف